



DOG GPS X40

GPS OVLADAČ | NÁVOD K OBSLUZE
GPS-FERNBEDIENUNG | BENUTZERHANDBUCH
GPS REMOTE CONTROL | USERS GUIDE
CONTROL REMOTO GPS | GUÍA DEL USUARIO
TÉLÉCOMMANDE GPS | GUIDE D'UTILISATION
GPS TÁVIRÁNYÍTÓ | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
TELECOMANDO GPS | MANUALE UTENTE
PILOT GPS | INSTRUKCJA OBSŁUGI



GET IT ON
Google Play



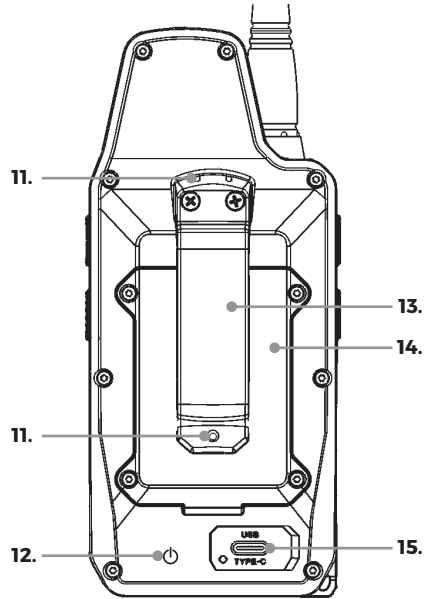
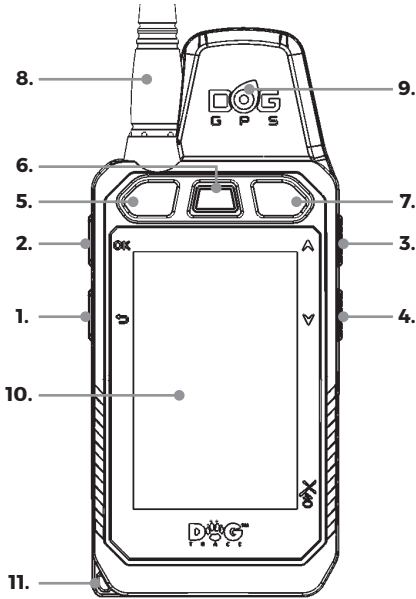
Download on the
App Store



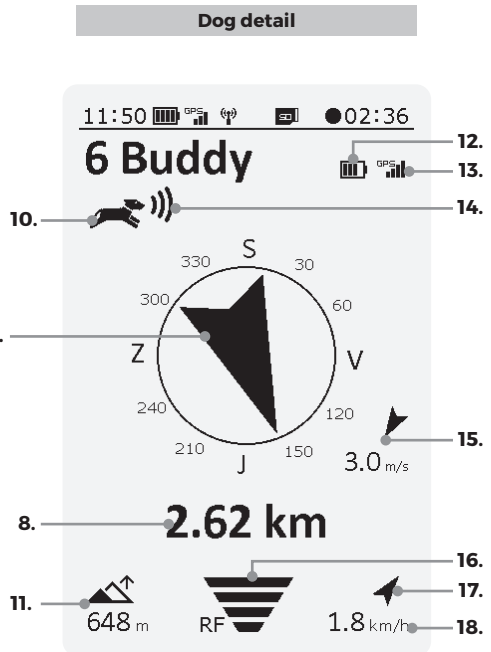
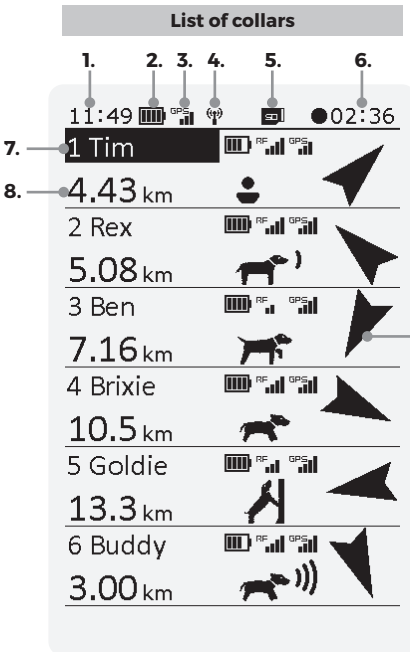
Online
Manual



1. REMOTE CONTROL (RECEIVER - HANDHELD DEVICE) – chapter 6.1



2. DISPLAY DESCRIPTION – chapter 6.2



SPIS TREŚCI

1. Deklaracja zgodności	46
2. Ważne uwagi	46
3. ECMA	46
4. Wprowadzenie	47
5. Zawartość opakowania	47
6. Opis urządzenia	47
6.1 Kontroler GPS - strona 2 rys. 1	47
6.2 Wyświetlacz X40 - strona 2 rys. 2	47
7. Przygotowanie kontrolera i obroży	47
7.1 Ładowanie i stan baterii kontrolera	47
7.2 Włączanie, poruszanie się w MENU, wybór języka	48
7.3 Włączanie/wyłączanie obroży	48
7.4 Przelatwanie między ekranami Lista obroży / Listą punktów trasy	48
7.5 Parowanie obroży z kontrolerem	48
8. Podstawowe funkcje X40	49
8.1 Przyciski treningowe	49
8.2 Punkty trasy	49
9. Przegląd innych funkcji i pozycji menu	49
10. Kalibracja kompasu	50
11. Parowanie kontrolera z telefonem komórkowym	50
11.1 Parowanie kontrolera GPS z aplikacją na telefon komórkowy	50
12. Maksymalny zasięg i dokładność GPS	51
13. Poradnik rozwiązywania problemów	51
14. Dane techniczne	51
Karta gwarancyjna	52

1. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Producent VNT electronics s.r.o. oświadcza, że urządzenie śledzące GPS DOG GPS X40 jest zgodne z dyrektywą Rady Europy 2014/53/EU i spełnia wszystkie obowiązujące normy. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.dogtrance.com.

2. WAŻNE UWAGI

- Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
- Nie należy umieszczać pilota zdalnego sterowania w pobliżu obiektów wrażliwych na pole magnetyczne - może to spowodować trwałe uszkodzenie.
- Nie należy umieszczać pilota zdalnego sterowania w pobliżu urządzeń wytwarzających pole magnetyczne - może to mieć wpływ na działanie wewnętrznego kompasu cyfrowego.
- Pilot zdalnego sterowania zawiera baterię litowo-polimerową wielokrotnego ładowania. Jeśli urządzenie DOG GPS nie jest używane, baterie należy ładować co 6 miesięcy.
- Nie ładować akumulatora w środowisku o temperaturze wyższej niż 40 °C - ryzyko wybuchu.
- Akumulator Li-Pol należy chronić przed uszkodzeniem ostrymi przedmiotami, wysokim ciśnieniem mechanicznym i wysokimi temperaturami. Akumulator może się zapalić lub eksplodować.
- Nie należy używać nieoryginalnych baterii - może to spowodować uszkodzenie produktu lub wybuch baterii.
- Zużyte baterie należy utylizować w wyznaczonym miejscu.

3. ECMA



VNT electronics s.r.o. jest aktywnym członkiem stowarzyszenia ECMA (Electronic Collar Manufacture Association), które reprezentuje najwyższej jakości producentów elektronicznych urządzeń treningowych dla psów. Celem wszystkich członków stowarzyszenia jest opracowywanie i produkcja wysokiej jakości i niezawodnych systemów

szkoleniowych, które szanują bezpieczeństwo zwierzęcia. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.dogtrace.com lub www.ecma.eu.com.

4. WPROWADZENIE

DOG GPS X40 to urządzenie używane w połączeniu z obrożami z serii X30 i X40 do śledzenia (lokalizowania) psów na odległość do 20 km. Cały system składa się z nadajnika, który umieszcza się na obroży psa, oraz kontrolera (odbiornika), na którym przewodnik śledzi odległość i kierunek do lokalizacji psa. Nadajnik (obroża) odbiera swoją pozycję z satelitów GPS i wysyła informacje o pozycji do kontrolera (odbiornika) przewodnika za pomocą sygnału o częstotliwości radiowej (RF).

Kontroler można połączyć z telefonem komórkowym lub tabletem (Android OS, iOS) za pośrednictwem komunikacji bezprzewodowej, a wszystkie sparowane urządzenia można wyświetlić na mapie za pomocą aplikacji Dogtrace GPS 2.0.

Szczegółowe instrukcje online dotyczące dalszej konfiguracji → www.doggpshunter.cloud/manual

5. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Kontroler (odbiornik) DOG GPS X40
- Zasilacz z kablem USB do ładowania
- Smycz do zawieszenia kontrolera na szyi
- Antena RF
- Karta SD (wewnątrz kontrolera)
- Instrukcja obsługi

6. OPIS URZĄDZENIA

6.1 Kontroler GPS X40 (str. 2 rys. 1)

1. - 7. Przyciski patrz tabela
8. Antena RF
9. Antena GPS
10. Wyświetlacz LCD
11. Otwory na smycz
12. Magnes do mocowania obroży z serii X30
13. Zaczep do paska
14. Pokrywa baterii
15. Pokrywa złącza ładowania USB typu C

PRZYCISK		DŁUGIE NACIŚNIĘCIE	KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE
1		włączanie/wyłączanie	wstecz (o jeden poziom wyżej)
2		menu	OK (potwierdzenie)
3		szybko w górę	góra
4		szybko w dół	w dół
5		sygnał treningowy	
6		impuls bodźca	
7		opcjonalny przycisk	

6.2 Wyświetlacz X40 (str. 2 rys. 2)

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Zegar (tylko gdy odbierany jest sygnał GPS) 2. Stan baterii kontrolera 3. Sygnał GPS kontrolera 4. Stan połączenia bezprzewodowego z telefonem 5. Wskazanie błędu karty SD 6. Czas nagrywania trasy 7. Nazwa psa (innego myśliwego) 8. Odległość do psa 9. Kierunek do psa | <ol style="list-style-type: none"> 10. Status psa 11. Pozycja wysokościowa psa 12. Stan baterii obroży 13. Sygnał GPS obroży 14. Wskazanie szczekania psa 15. Prędkość i kierunek wiatru 16. Siła sygnału RF odbieranego z obroży 17. Kierunek ruchu psa 18. Prędkość poruszania się psa |
|---|---|

7. PRZYGOTOWANIE STEROWNIKA I OBROŻY

7.1 Ładowanie i stan baterii sterownika

X40 zawiera baterię Li-Pol. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić ładowanie akumulatora.

1. Zdejmij zaślepkę złącza ładowania i podłącz kabel USB - C (w zestawie) - rys. 1/15, strona 2.
2. Podłącz przewód zasilający do adaptera ładowania 5 do 5,5 V DC i podłącz go do sieci elektrycznej.
3. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ładowania akumulatora.
4. Czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora wynosi około 3 godzin.
5. Bateria jest naładowana, gdy wyświetlany jest symbol pełnej baterii.

UWAGA: Akumulator należy ładować w otoczeniu o temperaturze od 0 do 40 °C. Do ładowania należy używać adaptera ładowania o napięciu wyjściowym od 5 do 5,5 V DC i minimalnym natężeniu prądu 1 A lub oryginalnego adaptera zasilania 5,2 V. Użycie zasilacza o wyższym napięciu może spowodować uszkodzenie kotnierza elektronicznego.

7.2 Włącz, przejdź do MENU, wybierz język

Aby lepiej nawigować po kontrolerze GPS, najpierw zmień język, w którym chcesz używać kontrolera.

1. Włącz kontroler, przytrzymując przycisk  (Rysunek 1/1 na stronie 2).
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** aby uzyskać dostęp do menu głównego urządzenia.
3. Przyciski  |  aby poruszać się po menu, naciśnij krótko przycisk aby **OK** potwierdzić wybór. Przycisk  powróci do poprzedniego ekranu.
4. Wybór języka można znaleźć w **MENU** → **Settings** → **System** → **Language**.

7.3 Włączanie/wyłączanie obroży

• Obrożę serii X40:

Obrożę X40 włącza się poprzez długie naciśnięcie przycisku na spodzie obroży.

• Obrożę serii X30:

Obroża X30 jest włączana za pomocą magnetycznego systemu włączania, który jest aktywowany przez przyłożenie magnesu.

Magnes służący do włączania obroży znajduje się w siłowniku w dolnej tylnej części obroży, w obszarze oznaczonym symbolem  (rysunek 1/12 na stronie 2).

Włączanie:

1. Przytrzymaj symbol  z tyłu pilota przy czerwonej tarczy na obroży przez około 1 sekundę - zaświeci się czerwony, a następnie zielony wskaźnik.
2. Gdy zaświeci się zielony wskaźnik, odsuń pilota od obroży. Zielony wskaźnik na obroży zacznie migać.

Wyłączanie:

Postępuj zgodnie z tą samą procedurą wyłączania, jak w przypadku włączania.

1. Przytrzymaj pilota i obrożę razem, aż zielony wskaźnik zaświeci się na zielono, a następnie czerwony wskaźnik zaświeci się na czerwono.
2. Gdy zaświeci się czerwony wskaźnik, odsuń urządzenie od siebie. Obroża przestanie migać.

7.4 Przełączanie między ekranami Listą obroży / Listą punktów trasy

Jeśli na kontrolerze wyświetlany jest podstawowy ekran **Listy obroży** (Rysunek 2 na stronie 2), można przełączać się między **Listą punktów trasy** a **Listą obroży**, naciskając kilkakrotnie przycisk . Aby wyświetlić szczegóły obroży lub punktu trasy, wybierz żadaną pozycję na liście za pomocą przycisków strzałek  |  naciśnij przycisk **OK**.

Aby przełączyć się między psami (punktami trasy) w oknie **Szczegóły obroży / Szczegóły punktu trasy**, wystarczy użyć przycisków strzałek  | : nie trzeba wracać do listy.

Nota: Na ekranie **Szczegółów obroży** (Rysunek 2 na stronie 2) można nacisnąć przycisk **OK** aby wyświetlić statystyki dotyczące psa. Aby powrócić do szczegółów psa, naciśnij przycisk .

7.5 Parowanie obroży z kontrolerem

Aby obroża mogła komunikować się z kontrolerem, należy ją najpierw sparować.

UWAGA: Z pilotem DOG GPS X40 można sparować tylko obroże z serii DOG GPS X30 i X40. Obrożę z serii X40 można sparować tylko z jednym pilotem. Jeśli chcesz udostępnić obrożę innemu użytkownikowi, musisz użyć funkcji udostępniania (patrz instrukcja obsługi obroży X40). Aby obroża X40 mogła zostać sparowana z pilotem, należy przełączyć ją w tryb parowania (patrz instrukcja obsługi obroży X40). Po aktywowaniu tego trybu na obroży zacznie migać na przemian zielona i czerwona dioda LED.

Procedura parowania obroży z kontrolerem:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** aby uzyskać dostęp do menu głównego.
2. Za pomocą przycisków strzałek  |  wybierz opcję **Lista urządzeń** i naciśnij przycisk **OK**.
3. Wybierz jedną z dostępnych pozycji na liście, w której chcesz zapisać obrożę i naciśnij ponownie **OK**.
4. **Włącz obrożę, którą chcesz sparować - wyłącz pozostałe obroże z serii X30.**
5. Na pilocie zdalnego sterowania wybierz opcję **Parowanie RF urządzenia w pobliżu** i zbliż do siebie anteny radiowe pilota zdalnego sterowania i obroży.
6. Po pomyślnym sparowaniu zostanie wyświetlony komunikat: **Parowanie RF zakończyło się sukcesem.**

7. Naciśnij przycisk **OK** aby powrócić do ekranu **Lista urządzeń**.
8. Aby sparować inną obrozę, powtórz procedurę od kroku 3. Jeśli nie chcesz już parować innej obroży, możesz powrócić do ekranu podstawowego, naciskając kilkakrotnie przycisk **↶**.

Nota: Każda obroza może być przypisana tylko do jednej pozycji na liście psów.

8. FUNKCJE PODSTAWOWE X40

8.1 Przyciski treningu

Trzy przyciski znajdujące się nad wyświetlaczem kontrolera służą do wysyłania komend treningowych do psa. Po naciśnięciu jednego z tych przycisków komenda jest wysyłana do obroży aktualnie wybranej na głównym ekranie **Listy obroży** lub wybranej w oknie **Szczegółów obroży**.

Przycisk 1 - sygnał treningowy : Po naciśnięciu przycisku do obroży wysyłana jest komenda dźwiękowa. Domyślną funkcją przycisku 1 jest ton treningowy (T).

Przycisk 2 - Impuls stymulujący : Przycisk służy do wysyłania impulsu stymulującego. Pierwsze naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie paska treningowego na wyświetlaczu, ale impuls nie zostanie wysłany. W tym stanie przyciski mogą być używane do | do regulacji siły impulsu stymulującego. Drugie naciśnięcie przycisku 2 powoduje wystanie wybranej siły impulsu do obroży.

Przycisk 3 - przycisk opcjonalny: Przycisk można dowolnie ustawić dla każdego psa osobno i można wybrać jedną z następujących funkcji:

Obroże X30 – Światło, Dźwięk, Wzmacniacz (inna wybrana wielkość impulsu stymulacji niż na przycisku 2)
Obroże X40 – Światło, Dźwięk, Wzmacniacz, NAG i Wibracja

Szybkie dostosowanie wybranego przycisku:

1. Wybierz okno **Szczegółów obroży** i wybierz psa, dla którego chcesz ustawić przycisk opcji.
2. Naciśnij przycisk 2 (patrz ilustracja powyżej). Na wyświetlaczu pojawi się pasek treningowy.
3. Naciśnij przycisk **OK**. Zostanie wyświetlone menu funkcji przycisku opcji.
4. Użyj przycisku aby wybrać żądaną funkcję.
5. Potwierdź wybór, naciskając przycisk **OK**.

Szczegółowe ustawienia przycisku opcji:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU**.
2. Użyj przycisków strzałek | Wybierz **Lista urządzeń** i potwierdź przyciskiem **OK**. Zostanie wyświetlona lista sparowanych obroży.
3. Przyciski strzałek | Wybierz wybranego psa z listy za pomocą przycisków strzałek i potwierdź przyciskiem **OK**.
4. Wybierz **Ustawienia treningu** i **Przycisk opcjonalne**.

Funkcja NAG (tylko obroże z serii X40)

Dzięki tej funkcji można nagrać krótkie nagranie audio z okolic obroży, a następnie odtworzyć je na pilocie zdalnego sterowania.

8.2 Punkty trasy

Punkty trasy służą do oznaczania lokalizacji, takich jak zaparkowany samochód, dom, miejsce odpoczynku do siedzenia lub obecność dzikiej przyrody inne punkty orientacyjne. Użyj tej funkcji, aby zapisać swoją bieżącą lokalizację, do której możesz być później prowadzony. Można również pobrać dowolny punkt trasy utworzony w aplikacji map Dogtrace GPS 2.0 do sterownika GPS.

Sterownik umożliwia zapisanie do 40 punktów trasy. Zapisane punkty trasy można edytować w dowolnym momencie.

Zapisywanie punktu trasy:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU**.
2. Za pomocą przycisków strzałek | aby wybrać **Punkty trasy** i potwierdź przyciskiem **OK**. Zostanie wyświetlona **Lista punktów trasy**.
3. Strzałki | aby wybrać pustą pozycję na liście i potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Wybierz odpowiednią ikonę i nazwę, a następnie kliknij **OK**, aby **Zapisz**.

9. PRZEGLĄD INNYCH FUNKCJI I ELEMENTÓW MENU

1. **Wiadomości** – możliwość wysyłania krótkich zaprogramowanych wiadomości do innego kontrolera X40 (niedostępne w X30).



2. **Nagranie** – służy do rozpoczęcia nowego nagrywania trasy kontrolera i obroży. Trasa jest zapisywana bezpośrednio w kontrolerze na karcie SD. Trasę można następnie wyświetlić za pomocą aplikacji Dogtrace GPS 2.0.
3. **Połowanie** – dzięki tej funkcji możesz udostępniać swoje psy innym użytkownikom (tylko między kontrolerami X40).
4. **Lista urządzeń** – lista sparowanych urządzeń i możliwość ich konfiguracji.
5. **Punkty trasy** – lista punktów trasy i możliwość ich edycji.
6. **Ogrodzenia** – możliwość ustawienia ogrodzenia pierścieniowego lub geo-ogrodzenia.
7. **Narzędzia** – możliwość korzystania z funkcji - Stoper, Minutnik, Pomiar odległości, Pogoda (w połączeniu z aplikacją Dogtrace GPS 2.0 na telefonie).
8. **Powiadomienia** – lista przychodzących alertów (powiadomień).
9. **Moja pozycja** – informacje o mojej pozycji i statystykach kontrolera GPS.
10. **Ustawienia** – podstawowe ustawienia urządzenia i informacje - Kompas, Usługi pozycjonowania (liczba satelitów i siła ich sygnału), System (podstawowe ustawienia kontrolera), Bateria (szczegółowe informacje o stanie baterii), Informacja (informacja o typie, wersji oprogramowania, ID i inne informacje).

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji online na stronie → www.doggpshunter.cloud/manual

10. KALIBRACJA KOMPASU

Ważne jest, aby mieć dobrze skalibrowany kompas magnetyczny w kontrolerze, aby poprawnie wyświetlać kierunek do obroży. W DOG GPS X40 kalibracja jest wykonywana automatycznie. Jeśli jednak na kompas ma wpływ silne pole magnetyczne, zaleca się ręczną kalibrację.

Stan kalibracji kompasu można sprawdzić w aplikacji **[MENU]** → **Ustawienia** → **Kompas**. W dolnej części ekranu zobaczysz jakość kalibracji w czterech klasach - **Dobra / Umiarkowana / Słaba / Brak**. Jeśli jakość jest niska lub żadna, zalecamy kalibrację ręczną.

1. Rozpocznij ręczną kalibrację, klikając przycisk **Kalibruj kompas**.
2. Następnie obróć pokrętko w dłoń zgodnie ze schematem pokazanym na wyświetlaczu.

UWAGA: Kalibrację należy przeprowadzić na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, z dala od obiektów emitujących pole magnetyczne - budynków, samochodów, napowietrznych i podziemnych linii energetycznych.

11. PAROWANIE KONTROLERA Z TELEFONEM KOMÓRKOWYM

Główne zalety DOG GPS X40 obejmują możliwość bezprzewodowego połączenia kontrolera z telefonem komórkowym lub tabletem z systemem Android lub iOS. Urządzenie mobilne może następnie wyświetlać wszystkie urządzenia sparowane z kontrolerem na mapie online lub offline.

Pobierz aplikację Dogtrace GPS 2.0 z Google Play lub Apple Store.

11.1 Sparuj kontroler GPS z aplikacją na telefonie komórkowym

UWAGA: Przed rozpoczęciem parowania należy **przygotować kod PIN 2** znajdujący się na etykiecie w opakowaniu produktu.

Przed sparowaniem należy sprawdzić, czy na wyświetlaczu kontrolera miga symbol . Jeśli symbol ten nie jest wyświetlany, należy włączyć komunikację bezprzewodową Bluetooth w kontrolerze - **[MENU]** → **Ustawienia** → **System** → **Bluetooth** - **ON**.

1. Na wyświetlaczu kontrolera zacznie migać symbol .
2. W aplikacji Dogtrace GPS 2.0 naciśnij czerwony symbol, aby zlokalizować i sparować urządzenie (w lewym okienku w górnym rogu ekranu mapy) lub przejdź do aplikacji **[MENU]** → **Ustawienia** → **Połączenia odbiornik GPS DOG**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.
4. Z menu **Dostępne urządzenia** wybierz nazwę kontrolera (**Nazwa**), która znajduje się na etykiecie w opakowaniu produktu.
5. Podczas pierwszego parowania urządzenia wyświetla się prośba o podanie **kodu PIN**. W niektórych telefonach komórkowych okno wprowadzania kodu PIN trzeba otworzyć z paska powiadomień.
6. Po prawidłowym sparowaniu na wyświetlaczu odbiornika powinien świecić się symbol , a w aplikacji pojawi się komunikat **Połączony**.
7. W aplikacji naciśnij strzałkę wstecz, aby powrócić do mapy. Mapa pokazuje teraz wszystkie urządzenia sparowane z kontrolerem i zapisane punkty trasy.

Różne funkcje aplikacji zostały opisane w instrukcji, którą można pobrać ze strony www.dogtrace.com.

12. MAKSYMALNY ZASIĘG I DOKŁADNOŚĆ GPS

DOG GPS X40 może być używany w odległości do 20 km, z bezpośrednią linią wzroku między obrozą a kontrolerem. **Jednak na maksymalny zasięg i dokładność GPS ma wpływ wiele czynników - pogoda, ukształtowanie terenu, roślinność itp.** W gęsto zalesionym lub zabudowanym terenie sygnał GPS może być mniej dokładny, a zasięg znacznie krótszy. Ograniczenia te nie wynikają z wady sprzętu, lecz z praw fizyki i możliwości technicznych w ramach obowiązujących norm europejskich. Przy słabym sygnale GPS wyświetlana odległość może nie być dokładna i może zmieniać się dynamicznie w zależności od aktualnej jakości odbioru GPS na kontrolerze i obroży.

Zalecenia dotyczące osiągnięcia maksymalnego zasięgu i dokładności urządzenia:

- Sprawdź, czy baterie w obroży i kontrolerze są wystarczająco naładowane.
- Umieść obrożę prawidłowo na szyi psa - antena RF musi być skierowana do góry.
- Podczas użytkowania trzymaj kontroler jak najwyżej, z anteną RF skierowaną do góry i prawie prostopadłe do podłoża, aby wyraźnie widzieć wskaźnik kierunku. (Prawidłowa pozycja kontrolera zapewni niezawodny odbiór i dokładne wyświetlanie kierunku).

13. PORADNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

1. Jeśli urządzenie szybko się rozładowuje - żywotność baterii zbliża się do końca, wymień ją na nową.
2. Jeśli kontroler nie komunikuje się z obrożą, spróbuj ponownie sparować urządzenie - patrz rozdział 7.5 Parowanie obroży z kontrolerem.
3. W przypadku niedokładnego wskazania kierunku psa od użytkownika należy sprawdzić stan kalibracji kompasu zgodnie z rozdziałem 10. Jeśli stan jest słaby lub nie ma go wcale, należy przeprowadzić kalibrację.
4. Jeśli urządzenie nie reaguje na naciskanie przycisków, wykonaj **"RESET"**, przytrzymując oba lewe przyciski na kontrolerze (**MENU** + **⏻**) przez około 10 sekund. Urządzenie uruchomi się ponownie. Jeśli brak reakcji na naciskane przyciski jest widoczny nawet po 10 sekundach, należy odkręcić pokrywę baterii i odłączyć baterię na około 1 minutę. Po ponownym podłączeniu sprawdź działanie urządzenia; jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą.

14. DANE TECHNICZNE

System lokalizacji	GPS, GALILEO, GLONASS
Zasilanie	Bateria Li-Pol 1900 mAh
Czas pracy na jednym ładowaniu	do 38 godzin
Czas ładowania	3 godziny
Stopień ochrony	Wodoodporność
Temperatura pracy	-10 °C do +50 °C
Temperatura ładowania	0 °C do +40 °C
Waga	194 g
Wymiary bez anteny i klipsa	152 × 65 × 25 mm